

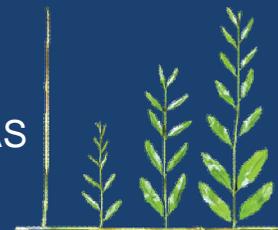
O Programa American Corner na Biblioteca da Universidade de Aveiro

SBIDM – Serviços de biblioteca,
Informação Documental e Museologia
Universidade de Aveiro

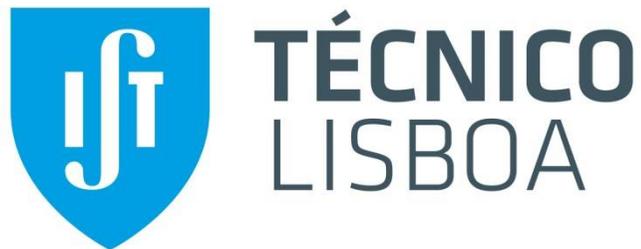
Porto | 2016
3 de junho



3º ENCONTRO DAS
bibliotecas
do ensino superior







Sala American Corner

Leitor de dvd e bluray
filmes

LCD

computadores

tablets e iPad

livros



COMO FUNCIONA O PROJETO

divulgação científica
e cultural

apoio às atividades
de estudo aprendizagem
e investigação

Inovação e empreendedorismo

Informação sobre os Estados Unidos

Informações sobre os EUA

Ensino da Língua inglesa

Orientação para estudar nos EUA

Programas culturais

Programas para antigos alunos do governo americano



ACESSO LIVRE À INFORMAÇÃO

eLibraryUSA



ebooks

artigos

revistas

enci cl opédi as...

ENSINO DA LÍNGUA



concurso Spelling Bee
palestras em inglês
recursos eLibraryUSA

ESTUDAR NOS EUA

A photograph of a baseball stadium filled with spectators. In the foreground, a large blue and red flag with the 'Dodgers' logo is being held up. The stadium seating is packed with people, and various advertisements are visible on the outfield fence, including 'Leapset APP' and 'EXCLUSIVELY AT GIANTS DUGOUT'. The scene is bright and festive.

publicação de
notícias sobre
candidaturas abertas
sessões de
informação sobre
bolsas do programa
Fulbright

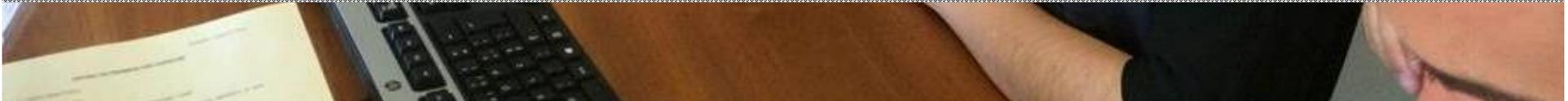
PROGRAMAS CULTURAIS



exposições
música na Biblioteca
peças de teatro
exibição de filmes



**PROGRAMAS COM ANTIGOS ALUNOS
DO GOVERNO AMERICANO**
workshops



OPEN CLASS

"Pop Art: a cultura como mediadora do modo como acedemos ao mundo e como fonte da arte"

Com Alexandra Beleza Moreira (DECA)

11h às 12h30 – Sala Hélène de Beauvoir

ONCE UPON A FILM

The Grand Budapest Hotel

16h – Sala American Corner

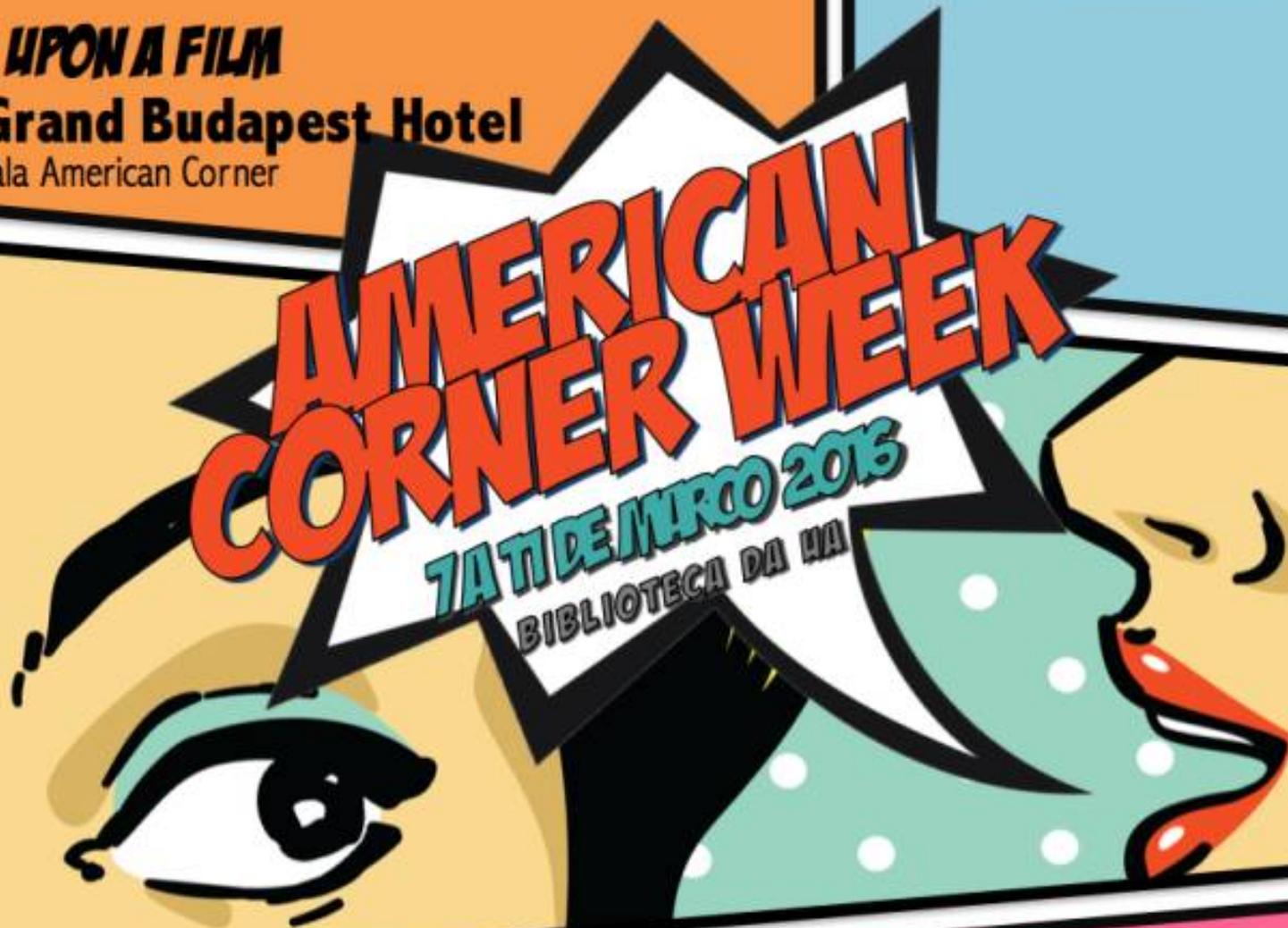
30 MINUTES OF MUSIC

**Performance musical
com Paulo Perfeito
e alunos do DECA**

18h – Biblioteca da UA

**AMERICAN
CORNER WEEK**

7ª TÍPICA 2016
BIBLIOTECA DA UA



INFORMATION SESSION

ACADEMIA DE VERÃO



Tyler DeWitt

Psst: Hey, you want some of this DNA?

James Kakalios

A física dos heróis

Cristopher Emdin

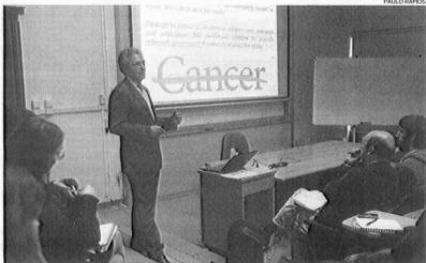
Pode o Hip Hop ter um papel positivo no ensino da matemática?

UA quer ajudar a fazer o cancro "passar à história"

Parceria Investigador norte-americano que lidera um dos maiores centros de investigação de cancro, do mundo, esteve ontem em Aveiro

Adérito Esteves

Foi com o Auditório do Departamento de Química da Universidade de Aveiro (UA) com a lotação mais do que lotada, que professor e investigador Ronald de Pinho, presidente do MD Anderson Cancer Research Center (MDCRC) da Universidade do Texas, foi recebido em Aveiro. Durante cerca de uma hora, alunos e investigadores foram colocados a par do melhor que se faz no mundo, na investigação de uma das doenças que mais mata actualmente, numa palestra intitulada "Making Cancer History Together" - fazer o Cancro passar à história juntos, numa tradição hoje.



Ronald de Pinho quer contribuir para "riscar" o Cancro da história, no futuro

"A nossa missão é acabar com o cancro no Texas, na América e no mundo. É por isso que estamos aqui hoje: para juntar as nossas forças às das melhores universidades do mundo, de forma a derrotar o cancro", realçou Ronald de Pinho durante a apresentação.

O departamento dirigido por este luso-descendente filho de um casal natural de Ovar é "apenas" um dos maiores centros de investigação e tratamento do cancro a nível mundial.

Portugal onde, além de palestras, debateram futuras colaborações com centros de investigação da UA e da Universidade do Porto. Ronald de Pinho mostra-se particularmente entusiasmado com os avanços científicos que têm sido feitos nesta área afirmando que "estamos a viver um período incrível para a ciência", e concluiu afirmando que "estamos a viver um período incrível para a ciência", e concluiu afirmando que "estamos a viver um período incrível para a ciência".

Números

7

Milhões de pacientes passam pelo MDCRC

1994

Anos de existência do MDCRC

Investigação na área do cancro, o futuro continua a ser assustador, no que se refere ao número de pessoas que se prevê viriam a sofrer com as várias formas da doença. Ronald de Pinho referiu as investigações apontam para que dentro de cerca de 30 anos "um terço das mulheres e um em cada dois homens vai desenvolver cancro".

Vida Académica

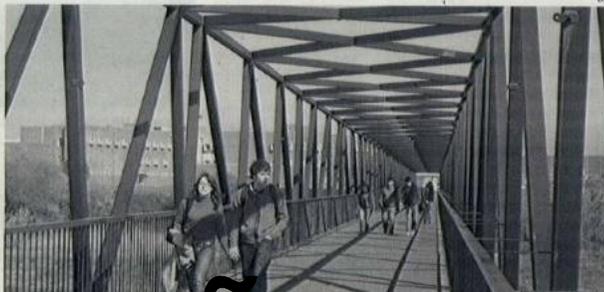
Concurso melhora inglês de alunos da região

Universidade de Aveiro "Spelling Bee" realiza-se a 12 de Dezembro e é dirigido a alunos dos distritos de Aveiro, Viseu e Coimbra

Rui Cunha

Pelo segundo ano consecutivo, vai acontecer na Universidade de Aveiro (UA) o concurso "Spelling Bee". Trata-se de uma competição entre turmas de alunos dos 9.º e 10.º anos de escolaridade de escolas de três distritos da região (Aveiro, Viseu e Coimbra) e que consiste em soletrar palavras em inglês. A iniciativa realiza-se no auditório da Reitoria da UA no próximo dia 12 de Dezembro (a partir das 9.30 horas).

O concurso "Spelling Bee" é exclusivo para alunos de turmas de 9.º e 10.º anos de escolaridade de escolas de três distritos da região (Aveiro, Viseu e Coimbra) e que consiste em soletrar palavras em inglês. A iniciativa realiza-se no auditório da Reitoria da UA no próximo dia 12 de Dezembro (a partir das 9.30 horas).



Universidade de Aveiro recebe o concurso "Spelling Bee" dirigido a alunos dos distritos de Aveiro, Viseu e Coimbra. O concurso "Spelling Bee" é exclusivo para alunos de turmas de 9.º e 10.º anos de escolaridade de escolas de três distritos da região (Aveiro, Viseu e Coimbra) e que consiste em soletrar palavras em inglês. A iniciativa realiza-se no auditório da Reitoria da UA no próximo dia 12 de Dezembro (a partir das 9.30 horas).

Reservas e informações pelo telefone 234 020 378.

Reservas e informações pelo telefone 234 020 378.

escolaridade e tem como objectivo ajudar os jovens participantes a melhorar as suas competências na língua inglesa.

Competição de forma descontrainda

"É um projeto que, de forma descontrainda, permitirá aos participantes melhorar o vocabulário, aprender novos conceitos e desenvolver o uso correcto do inglês, que os irá ajudar na vida futura", explica a organização, a cargo da Embaixada dos Estados Unidos da América em Portugal em parceria com outras duas instituições.

"Spelling Bee" é uma organização da Embaixada dos Estados Unidos da América no âmbito do programa "American Corner"

Os participantes poderão ser os melhores alunos de cada escola.

entre os 9.º e o 10.º anos e a sua selecção ficará ao critério de cada escola, a quem compete preparar devidamente os alunos para fazerem uma boa prestação neste concurso.

Prémios para os melhores classificados

Aos melhores classificados na competição serão atribuídos prémios oferecidos pela Embaixada norte-americana.

Os interessados em participar na segunda edição do "Spelling Bee" em Aveiro devem inscrever-se por correio electrónico (spellingbeeportugal@state.gov) até ao dia 3 de Dezembro, indicando o nome, idade e ano de frequência dos alunos participantes e dos professores acompanhantes.

"Spelling Bee" é uma organização da Embaixada dos Estados Unidos da América no âmbito do programa "American Corner", contando com a parceria da UA e da Associação Portuguesa de Professores de Inglês.

COMUNICAÇÃO SOCIAL

10 | 19 MAR 2014 | QUARTA-FEIRA

Entrevista

"Sou tão americano como português e tenho orgulho nas duas identidades"

Testemunho Carlos Queirós, escritor luso-americano, esteve em Aveiro na passada semana a convite da Universidade de Aveiro e da Embaixada norte-americana, e aproveitou para se dar a conhecer à cidade onde tem as suas origens

Adérito Esteves

Carlos Queirós é um nome portuguêsíssimo. Obviamente que isto não estaria no início de uma entrevista se não tivesse o falar de alguém nascido e criado em Portugal. Contudo, Carlos Queirós faz parte da segunda geração de uma família emigrada nos Estados Unidos da América (EUA). Cessou a ouvir a história de que tem laços familiares que o ligam a... Eça de Queirós. Apesar disso, afirma que "se tivesse de apostar a minha vida nisso, não o faria". A verdade é que os seus avós eram emigrados, portugueses que viviam em Verdenhill, portuenses com descendentes dos avós do autor de "Os Maias", ou do "Crime do Padre Amaro".

Diário de Aveiro: Tendo nascido nos EUA, para além dos laços familiares, de que forma se mantem ligado a Portugal? Carlos Queirós: A minha primeira memória de Portugal é de quando tinha cerca de sete anos, e estive com o meu avó João e a minha avó. Depois disso, as memórias seguintes são de quando era adolescente e vinha passar as férias de Verão como meu tio que viviam em Espinho. Comecei a ler uma vida de Verão em Espinho e era uma maravilha. A partir, o facto de eu poder beber uma cerveja nos EUA, com essa idade, nem pensar em beber uma cerveja



do estilo de vida de cá. Depois, quando fui para Faculdade comecei a viver momentos, porque tinha de trabalhar no Verão. Volti em 2011, já como escritor, para uma conferência muito agradável, em Lisboa, onde estavamos outros escritores como José Luís Peixoto, ou Rui Zink. Nessa conferência houve o primeiro encontro de escritores luso-americanos. Foi uma experiência incrível passar essas duas semanas em Lisboa. E eu vou para Portugal porque não sei outra palavra para o orgulho nas duas identidades. Eu sei que não sou totalmente português. Eu tenho uma identidade de vida. Tenho um pé em cada cultura. Sou filho americano como português e tenho muito orgulho nas duas identidades. Eu apresentei-me como alguém que tem um grande interesse na cultura portuguesa e em descobrir certas raízes da minha identidade de explorar essa mistura.

Acho que as pessoas vão perceber. (Continuando) Como se apresentaria ao povo português? Isso é uma boa pergunta. Hoje foi a primeira vez que tive

o meu português não é perfeito - eu sei que dá um entender, mas o sotaque não é daqui. E eu acho que os leitores estão sempre a procura de autenticidade e autenticidade. Para ter esses dois aspectos no meu trabalho, não posso apenas ler sobre Portugal aqui nas ruas. Conhecer as pessoas e esforçar-me por falar o idioma. Então, eu apresento-me de forma muito humilde como um luso-descendente. Eu sei que não sou totalmente português. Eu tenho uma identidade de vida. Tenho um pé em cada cultura. Sou filho americano como português e tenho muito orgulho nas duas identidades. Eu apresentei-me como alguém que tem um grande interesse na cultura portuguesa e em descobrir certas raízes da minha identidade de explorar essa mistura. E quais são os projectos que está a desenvolver neste momento? Resposta: escrever um livro que

Sessão sobre "Bolsas do programa Fulbright"

OPORTUNIDADE O American Corner da Universidade de Aveiro (UA), em parceria com a Embaixada dos EUA e a Comissão Fulbright, realiza, no dia 11, às 16.45 horas, na sala de reuniões e traduções da Reitoria da UA, uma sessão de informação e divulgação das bolsas do programa Fulbright. Esta sessão contará com um representante da Secção Consular da Embaixada dos Estados Unidos da América (EUA), que abordará a questão dos vistos para os EUA. As bolsas Fulbright destinam-se a estudantes, professores e investigadores portugueses que pretendam estudar, fazer investigação ou leccionar em instituições de Ensino Superior ou centros de

investigação nos EUA. As bolsas anunciadas pela Comissão Fulbright destinam-se exclusivamente aos EUA.

INFORMAÇÕES

- Informações sobre o programa de bolsas Fulbright para mestrados, doutoramentos e investigação: <http://goo.gl/MEBGrD>
- Programas de Verão SUSI, de curta duração, para professores e especialistas em várias áreas: <http://goo.gl/MEBGrD>
- Programas de Verão SUSI, de curta duração, para professores do ensino secundário e administradores escolares: <http://goo.gl/abJJK>
- Informações sobre estudar nos EUA aos vários níveis: <http://www.fulbright.pt/articles/category/estudarnos-eua>.

"Voz Nua" dá concerto de Natal na Biblioteca da Universidade

CORAL A Biblioteca da Universidade de Aveiro (UA) e o American Corner da UA, em parceria com a Embaixada dos EUA, realizam, amanhã, pelas 17 horas, na Biblioteca, um concerto com cânticos de Natal interpretados pelo grupo coral "Voz Nua". A entrada é gratuita. No repertório do concerto "American Corner Christmas Choral" estão cânticos de Natal em língua inglesa. Este será mais um dos mo-

mentos em que o silêncio da Biblioteca é quebrado para dar lugar a um momento de cultura, a semelhança de outros concertos passados, como o de Jazz, no ano passado.

Várias nacionalidades

"Voz Nua" é um coro de cânticos misto, que ensaia no Departamento de Comunicação e Arte da UA, sob a direcção de Aude Hiney. É um grupo heterogéneo, que reúne cantores de várias nacionalidades, residentes em Aveiro. O nome, uma combinação da língua portuguesa e da língua galega, representa a diversidade cultural do grupo. Em galego, a palavra "voz" significa novo, fresco e puro. Em português, a mesma palavra significa despida. Na criação do nome deste projecto, foi considerada a primeira sílaba desta palavra como metáfora do repertório e dos objectivos do coro.

MAKERSPACE

AMERICAN CORNER **MediaLab**

projeto
de criação de
um espaço
de computação 3D
no American Corner
da UA



EQUIPAMENTOS DO MEDIALAB



**software para
computação 3D
computadores iMac
ardui nos
impressora 3D
scanner 3D**

The background of the slide features three spools of filament stacked on a wooden surface. The top spool is orange, the middle one is white, and the bottom one is blue. A semi-transparent white circle is overlaid on the left side of the image, containing a list of services.

trabalhar com tecnologia

de impressão 3D

design de aplicativos

realidade virtual

edição de vídeo

modelagem e prototipagem

MediaLab

PORQUÊ UM MAKERSPACE NA BIBLIOTECA?

partilha de conhecimentos
ferramentas digitais para todos
trabalho colaborativo
estimular o conhecimento
acesso a tecnologias

PORQUÊ UM MAKERSPACE NA BIBLIOTECA?

as bibliotecas
universitárias
têm de se reinventar
disponibilizando
novos serviços
e novos espaços

fomentar o prazer
pela descoberta
e pelo conhecimento

OBRIGADA!

Ana Bela Martins
abel a@ua. pt

Sandra Oliveira
sol i vei ra@ua. pt

<http://www.ua.pt/sbidm/biblioteca/americancorner>